

¿QUÉ PASÓ CON LA SOCIEDAD DE OCIO? *

Jiri Zuzanek **

Resumen: Este texto presenta el libro Veal, A.J. (2019). *Whatever Happened to the Leisure Society?* London: Routledge, 296 p., exponen los estudios anteriores relacionado con el tema, realiza un balance del campo de estudios y hace una evaluación del libro bajo análisis.

Palabras clave: Ocio; Historia; Cambio Social; Sociedad.

WHATEVER HAPPENED TO THE LEISURE SOCIETY?

Abstract: This text presents the book Veal, A.J. (2019). *Whatever Happened to the Leisure Society?* London: Routledge, 296 p. It shows the previous studies on leisure field, makes a balance of the area and an assessment of the book reviewed.

Keywords: Leisure; History; Social Change; Society.

Veal, A.J. (2019). *Whatever Happened to the Leisure Society?* London: Routledge, 296 p.

La noción de la "sociedad del ocio" se convirtió en parte del discurso intelectual en la década de 1930. Correspondió a John Maynard Keynes formular en su conferencia *Economic possibilities for our grandchildren* (1930) una visión de la creciente cantidad de ocio, proporcionada por el cambio tecnológico - una visión que influyó en gran parte del discurso posterior sobre la "sociedad del ocio", incluidas las opiniones contradictorias actuales sobre ella.

A mediados de la década de 1960, la noción de una "nueva era de ocio muy expandido" se había convertido, según Kenneth Galbraith (1967), en una "pieza de conversación convencional". La década de 1960 fue un período de grandes esperanzas con respecto al ocio. Fourastié (1965) predijo que en 1985 los franceses y francesas trabajarían sólo un tercio de su vida, la duración de la semana laboral no superaría las 30 horas y se garantizarían 12 semanas de vacaciones.

O QUE ACONTECEU COM A SOCIEDADE DE LAZER?

Resumo: Este texto apresenta a obra de Veal, A.J. (2019). *Whatever Happened to the Leisure Society?* London: Routledge, 296 p., expondo os estudos anteriores relacionados ao tema, realizando um balanço do campo e uma avaliação da obra em questão.

Palavras-chave: Lazer; História; Mudança Social; Sociedade.

El influyente libro de Dumazedier, *Toward a Society of Leisure* (1967), fue traducido y publicado en inglés con una introducción de apoyo de David Riesman. Se esperaba que el desarrollo de nuevos valores, la valorización de la autoexpresión y la revolución ético-estética, atribuidas al ocio, enriquecerán la calidad de vida (Society and Leisure, 1975/1). La ética del trabajo, según varios autores, debía dar lugar a un nuevo "ethos del ocio" (Bosserman, 1977; Martin y Mason, 1985).

El optimismo con respecto al papel del ocio comenzó a desvanecerse en los años 70 y 80. En un polémico ensayo *The Harried Leisure Class*, Staffan Linder (1970) cuestionó la creencia ampliamente compartida en la abundancia del ocio en las sociedades postindustriales y sugirió que la gente en estas sociedades lleva una vida cada vez más agitada en lugar de una vida de ocio. El interés se desplazó hacia los problemas de la presión del tiempo en lugar de la abundancia de ocio y hacia el final del milenio el debate sobre la llegada de una "sociedad de ocio" quedó relegado, con unas pocas excepciones, al periodismo casual en lugar de a la investigación social seria.



Licenciada por *Creative Commons*
Atribuição Não Comercial / Sem
Derivações / 4.0 / Internacional

* Texto traduzido, com a permissão do autor, por Inácio Botto Ferreira e Thiago Duarte Pimentel. Revisão técnica: Thiago Duarte Pimentel.

** PhD in Sociology (1970), Charles University, Prague, Czech Republic. Distinguished Professor Emeritus at the University of Waterloo, Canada. Formerly held appointments in the University of Lund, Sweden, Queens College in New York, and the University of Western Ontario, Canada. Was Research Director of the UNESCO European Centre for Leisure and Education, Prague. Subjects of interest: areas: leisure, labor, human identity, social change, social integration, stratification, division of labor, well-being, society of leisure. Address: University of Waterloo, 200 University Ave W, Waterloo, ON N2L 3G1, Canadá [zuzanek@uwaterloo.ca]

El libro de J. Veal "*What happened to the leisure society?*" es una excepción. Si alguien quiere aprender más sobre la historia y la validez de la noción de "sociedad del ocio" - la publicación de Veal es una necesidad. Dicho libro proporciona un notablemente detallado y preciso informe de las posiciones tomadas con respecto a la "sociedad del ocio" por diferentes autores, a partir de la década de 1930 hasta hoy. No he contado el número exacto de autores cuyas opiniones sobre la "sociedad del ocio" se comentan en el libro de Veal, pero seguramente hay más de cien. Aunque el concepto de la sociedad del ocio siempre estuvo en el centro de mi interés, tengo que confesar que la publicación de Veal me llamó la atención de varios autores, cuyas contribuciones pasé por alto.

La publicación tiene dos partes principales: una que trata de la prehistoria e historia del concepto de "sociedad del ocio" y la otra con los análisis de la validez de este concepto. Personalmente, encontré la parte histórica particularmente interesante. En ella, Veal resume de manera muy objetiva y sucinta las posiciones de los principales autores que contribuyeron al discurso sobre la sociedad del ocio antes de 1939, entre 1945 y 1959, y durante el período de creciente escepticismo de los años sesenta al nuevo milenio. Aquí están algunos de los nombres de estos períodos: Alfred Lloyd, Bertrand Russell, George Cutten, Jay Nash, John Maynard Keynes, George Lundberg, Lewis Mumford, Henry Durant, para el período de los años 20 a 1939; Georges Friedmann, David Riesman, Jacques Ellul, Herbert Marcuse, Erich Fromm, Henry Swados para el período de 1945 a 1959; Daniel Bell, Herman Kahn, Alain Touraine, Clark Kerr, Max Kaplan, Joffre Dumazedier, Kenneth Roberts, John Neulinger, John Kenneth Galbraith, Stanley Parker, Dennis Gabor, Andre Gorz, Staffan Linder, Jeremy Rifkin, Jonathan Gershuny, Juliet Schor, Chris Rojek para el final del siglo XX y el comienzo del XXI.

Los análisis de la validez del "escenario de ocio" se centran en las cuestiones de si se materializó y si no, como parece ser el caso, y por qué no.

La conclusión de Veal, basada en la evidencia del uso del tiempo, es que la adopción del término "sociedad del ocio" en los años 60 fue desafortunada. Esta noción implicaba una "sociedad sin trabajo", que era "claramente una fantasía o una distopía" (p. 286). El concepto de la sociedad del ocio contenía elementos de "verdad" pero "no se basaba en una lectura y ponderación extensas y cuidadosas de las pruebas disponibles" (pág. 277).

La respuesta de Veal a la pregunta de por qué no se materializó el escenario de la sociedad del ocio es relativamente escueta y su fracaso se atribuye, en parte, al desplazamiento de la economía hacia las industrias de servicios, donde las horas de trabajo siguieron siendo largas, y al hecho de que "el dividendo del aumento de la productividad en los países económicamente desarrollados ha ido a parar al capital en lugar de al trabajo (pág. 279)". En los capítulos finales del libro, Veal aborda las importantes cuestiones de la relación trabajo-tiempo libre y de la lucha por el tiempo, cuyo interés, lamentablemente, ha disminuido entre los investigadores del ocio.

Una cuestión distinta en relación con la sociedad del ocio, planteada por Veal, se centra en la distinción entre los conceptos de "sociedad del ocio" y "civilización del ocio", tal como se refleja en los escritos de Joffre Dumazedier. La visión de Dumazedier de la 'civilización del ocio' se basaba, en efecto, no en la creencia de la eliminación o reducción radical del trabajo sino en un cambio de valores sociales, en el que se concedía importancia al ocio como fuente de una mayor calidad de vida humana.

Dumazedier era un investigador, pero, como muchos miembros de su generación – marcada por la trágica experiencia de la Primera Guerra Mundial en la que su padre cayó en la batalla de Verdún – también era un reformador social. Veal no da respuesta a la pregunta de si la esperanza de Dumazedier con respecto al papel potencialmente edificante del ocio, en el contexto de la "civilización del ocio", se materializó en nuestra época, pero reconoce haber tomado conciencia de su importancia a finales del decenio de 1980 (pág. 166).

Simpatizo con la visión de Dumazedier, pero me temo que - si se ha materializado - entonces no ocurrió en la forma 'reformista' esperada. Lamentablemente, como observaron hace algún tiempo Lazarsfeld y Merton, los medios de comunicación parecen haber engañado a los reformadores con los frutos de sus victorias. Incluso los ciudadanos, que ganaron tiempo libre adicional, no lo dedican necesariamente a los usos equilibrados, previstos en el concepto de la "civilización del ocio".

Sin embargo, como sabemos, la realidad y la esperanza son dos cosas diferentes. Aunque admite que el concepto de "sociedad del ocio" no se materializó, Veal cita con simpatía el llamamiento de Anthony Giddens al "realismo utópico" de crear un mundo mejor, donde el ocio podría desempeñar un

papel importante. Aunque la 'sociedad del ocio' fuera una fantasía, el ocio y su función no lo son en absoluto, y Veal cree que la reforma social puede ayudar al ocio a contribuir a una mayor calidad de vida y a estilos de vida más equilibrados. No obstante, para que dicha reforma tenga éxito, los investigadores tienen que dirigir su atención desde el pensamiento abstracto a los procesos y ámbitos "en los que tal desarrollo tiene posibilidades de realizarse" (pág. 286).

Mi último comentario en esta reseña está dirigido a aquellos que intentarán, en el futuro, decir algo nuevo sobre el concepto de "sociedad del ocio". Por favor, sólo lean primero el libro de Tony Veal. Puede que ya lo haya dicho.

REFERENCIAS

- Bosserman, P. (1974) *The Making of a Leisure Ethic*. Paper Presented at Université du Québec à Trois-Rivières.
- Dumazedier, J. (1967) *Toward a Society of Leisure*. Glencoe: The Free Press.
- Fourastié, J. (1965) *Les 40,000 Heures*. Paris: Laffont-Gonthier.
- Galbraith, J. K. (1967) *The New Industrial State*. New York: Signet Books.
- Giddens, A. (1990) *Modernity and utopia. New Statesman and Society*.
- Keynes, J. M. (1963/1930) *Essays in persuasion*. New York: W.W. Norton & Co.
- Lazarsfeld, P. F. and Merton, R. K. (1957), *Mass Communication, Popular Taste and Organized Social Action*. In: Rosenberg, B. and D. M. White (Eds.), *Mass Culture, The Popular Arts in America*. London: The Free Press of Glencoe.
- Linder, S.B. (1970) *The Harried Leisure Class*. New York: Columbia University Press.
- Lundberg, G., M. Komarovsky, and M. McInery (1934) *Leisure: A Suburban Study*. New York: Columbia University Press.
- Martin, W.H. and S. Mason. (1985) *The development of a leisure ethic: some practical issues for the future*. In: S. Parker and A.J. Veal (Eds.), *Work, Non-Work and Leisure*. LSA Publication 23. Eastbourne: Leisure Studies Association.
- Veal, A.J. (2019). *Whatever Happened to the Leisure Society?* London: Routledge, 296 p.

Processo Editorial / Editorial Process / Proceso Editorial

Editor Chefe / Editor-in-chief / Editor Jefe: PhD Thiago D. Pimentel (UFJF).

Recebido / Received / Recibido: 25.11.2020; Revisado / Revised / Revisado: 07.12.2020; Aprovado / Approved / Aprobado: 10.12. 2020; Publicado / Published / Publicado (online): 13.10.2020.

Tradução do original do autor / Translation of author's original paper / Texto traducido de la versión original del autor.

Seção não revisada às cegas por pares / No double blind review section / Sesión no revisada por pares ciegos.